

ተከዘ

I,2 (quamquam Platt 2 Cor. 2,4 ትትክዘ ፡ I,1 exhibit) [amh. id.; ejusdem familiae videntur ሐዘነ ፡ q.v.; ذَرَّةٌ *dolor animi* , *aegritudo* ; وَحْشٌ IV nec non 1 [ገግጋ) *maerere* , *contristari* , *tristem* vel *aegrum animi esse* , *lugere* , *tetricum esse* , λυπεῖσθαι Matth. 17,23; Matth. 18,31; Matth. 19,22; Joh. 16,21; Joh.16,22; Rom. 9,2; 2 Cor. 7,9; Phil. 2,28; Jes. 8,21; Jes. 57,17; Dan. 6,14; ተከዘ ፡ ዮናስ ፡ ዐቢዮ ፡ ትክዘ ፡ Jon. 4,1; 4 Reg. 13,19; Esth. 1,12; Tob. 3,1; Tob. 3,10; περίλζπον εἶναι Ps. 41,6; Ps. 41,15; Ps. 42,5; κακοπαθεῖν Jac. 5,13; στενάζειν Jes. 19,8; Jes. 21,2; Sir. 30,20; Marc. 8,12; θραύεσθαι 1 Reg. 20,34; στυγνάζειν Marc. 10,22; ῥαθυμεῖν Gen. 42,1; σκυθρωπάζειν Jer. 27,13; ለዘይላሐ ፡ ወዘይቴክዘ ፡ አስትዮ ፡ ወይነ ፡ Sir. 34,29; c.c. በእንተ ፡ pers. vel rei 1 Reg. 20,34; 2 Reg. 19,2; Hez. 9,4; 4 Esr. 10,16; 4 Esr. 10,54; Matth. 14,9; seq. እስመ ፡ Gen. 34,7; c. በላዕለ ፡ pers. 1 Thess. 4,13; c. በ ፡ , ut: በመኳንንት ፡ ረሲዓን ፡ ይቴክዘ ፡ ዕደው ፡ Prov. 29,2; Sir. 26,28; c. ለ ፡ pers., ut: ተክዘ ፡ ለርእስክሙ ፡ λυπεῖσθε ἐφ’ ἑαυτούς Jes. 15,2; እቴክዘ ፡ ላቲ ፡ *condoleo illi* , Lud. e Vit. Mar.; c. pron. suff. Dat. , ut: በእሉ ፡ ሠለስቱ ፡ ተክዘኒ ፡ (*mibi*) ልብዮ ፡ Sir. 26,28. 2) *cura* vel *sollicitudine affectum esse* , *sollicitum* , *anxium esse* , *laborare de re* , *curis* vel *negotiis occupatum esse* : φροντίζειν ተክዘ ፡ ትክዘሙ ፡ Sir. 35,1; ይቴክዘ ፡ χρηματίζει 3 Reg.18,27; μεριμνάω ተክዘ ፡ Matth. 6,27; Matth. 6,31; c.c. በእንተ ፡ , ut: ኢይቴክዘ ፡ በእንተ ፡ ቤቱ ፡ Prov. 29,39; Did. 3; 1 Reg. 9,5; አልቦ ፡ ዘይቴክዘ ፡ በእንተኢኪ ፡ (δειλιάσει) Jer. 15,5; Kuf. 43; c. ለ ፡ Matth. 6,25; Matth. 6,34; c. Acc. rei: ተክዘ ፡ እግዚአብሔር ፡ ስእለቶሙ ፡ (*kümmerte sich um ihr Gebet*) Sx. Mij. 14; ቦርክ ፡ ዘእንቦይነ ፡ ከርሱ ፡ ይቴክዘ ፡ ለከ ፡ አማመክ ፡ συμπονεῖ σοι Sir. 37,5; ዘኢይቴክዘ ፡ ፍርሀተ ፡ οὐ καταπτήξει φόβον Sir. 35,18.

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 3.10.2018

- Leonard Bahr *root* on 6.3.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016